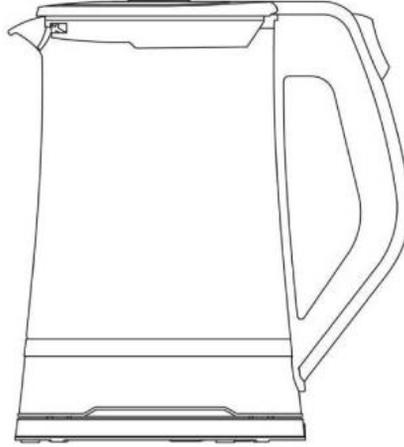


# CROWN

"غلاية ماء زجاجية"

موديل KT-158:



الفولط التشغيلي: 220 – 240 فولط 60/50 هرتز الإستطاعة : 1850 – 2200 واط السعة: 1.7 لتر

## تعليمات التشغيل

\*قبل البدء بالإستخدام, يجب قراءة كافة التعليمات والاحتفاظ بها للرجوع اليها في المستقبل

## تعليمات السلامة:

1. عند استخدام أي من الأجهزة الكهربائية، ينبغي دائما إتباع احتياطات السلامة الأساسية بما في ذلك ما يلي:
  1. قراءة كافة التعليمات والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.
  2. تأكد من توافق فولطية المأخذ الكهربائي مع الفولط التشغيلي للجهاز المذكور عليه لتجنب حدوث صدمات كهربائية أو حوادث.
  3. لتجنب حدوث صدمة كهربائية، لاتغمر الجهاز أو السلك الكهربائي بالماء.
  4. إن ملء الغلاية بالماء لمستوى أعلى من المسموح به سيتسبب في خروج الماء إلى الخارج عند الغليان.
  5. لايجوز استخدام هذا الجهاز من قبل أشخاص ( بمن فيهم الأطفال ) الذين يعانون من ضعف القدرات الحسية ، الجسدية أو النفسية ، أو عدم وجود الخبرة والمعرفة، مالم يكونوا تحت إشراف الشخص المسؤول عن سلامتهم.
  6. إحرص دائما على فصل الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استخدامه أو تنظيفه أو تحريكه. ويجب الإنتباه جيدا عند تحريك الغلاية وهي تحوي مياه ساخنة.
  7. يستخدم هذا الجهاز في التطبيقات المنزلية.
  8. استخدام هذا الجهاز للغرض المقصود منه وهو غلي الماء النظيف فقط.
  9. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
  10. عند مسح السطح الخارجي للغلاية إفصل الجهاز عن الكهرباء تماما ثم استخدم قطعة قماش مبللة نظيفة ثم قماش جاف للتشيف.
  11. يجب استخدام الغلاية على سطح مستقر وثابت وبعيد عن أي مصدر حراري كفرن غاز او كهربائي. لاتضعه تحت ستائر أو رفوف.
  12. يجب اختيار الوضع إيقاف OFF قبل فصل الغلاية عن التيار الكهربائي.
  13. أزل الفيش من المأخذ الكهربائي فقط. لاتشده من السلك وتأكد من أن يدك غير مبلولة.
  14. التأكد من أن الغلاية غير موصولة بالكهرباء قبل ملء أو صب الماء، أو عندما لاتكون قيد الإستعمال.
  15. إذا وجدت الغلاية في مكان درجة حرارته أقل من الصفر منوي فيجب وضعها في حرارة الغرفة العادية لمة 20 دقيقة على الأقل قبل أن تستخدم مرة أخرى.
  16. استخدم فقط القاعدة المتضمنة مع الجهاز. ولا تستخدم قاعدة الغلاية مع أجهزة أخرى.
  17. لاتقم بتشغيل الغلاية إذا لم تكن مملوءة بالحد الأدنى من الماء على الأقل وإلا سيؤدي ذلك لخراب وشيعة التسخين.
  18. لاتنزل الغلاية عن القاعدة في حالة التشغيل، أطفئه أولا.
  19. يجب ألا تترك الغلاية بدون مراقبة أثناء اتصالها بالتيار الكهربائي.
  20. لا تستخدم الأجهزة عالية الإستطاعة الكهربائية على نفس الدارة الكهربائية.
  21. إذا كان لابد من استخدام سلك التمديد يجب أن تستخدم سلك يتحمل تيارا من 10 أمبير أو أكثر والإنتباه لطريقة تمديد السلك لكي لا يتم التعثر به كأن يكون متدلي من على سطح أو حرف طاولة أو أن يلامس سطوح ساخنة.
  22. تأكد من إغلاق الغطاء أثناء التسخين وتجنب الإقتراب من البخار المنبعث من الغلاية أو لمس السطح الساخن أو السطح الداخلي عندما يكون الماء ساخنا أو عند الغليان.
  23. يجب عدم استخدام ملحقات غير أصلية أو غير مصرح بها من قبل الشركة المصنعة أو وكيلها المعتمد لتجنب حدوث أخطار حريق أو صدمات كهربائية.
  24. هذا الجهاز مزود بفيش مؤرض . الرجاء التأكد من أن المأخذ الكهربائي يحتوي تاريض.
  25. لاتقم بتشغيل الغلاية في حال تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله من قبل الوكيل أو شخص فني مؤهل لتجنب حدوث الصدمات الكهربائية.
  26. لا تملأ الغلاية من خلال الفتحة دون أن ترفع الغطاء.
  27. إملأ الغلاية بالماء أولا ثم ضع الغلاية على القاعدة، قم بوصل السلك بالمأخذ الكهربائي والضغط على زر التشغيل. للإيقاف إضغط زر الإيقاف ثم أزل السلك من المأخذ الكهربائي.

## الرجاء عدم

- لاتبدأ بغلي الماء بينما الغطاء مفتوح. الغلاية لن تتوقف والماء المغلي قد يتدفق ويتناثر منها. هذا يمكن أن يسبب إصابات خطيرة .
- لاتحاول إزالة الغطاء .

- التعامل مع الغطاء بلطف ولا تقم بفتحه أكثر من مقاومته العادية. إذا كسر الغطاء، لن تعمل الغلاية بشكل صحيح .
- فقط ملء الغلاية بالماء وليس أي شيء آخر .
- لا تقم بإضافة الشوربات الفورية أو أي أشياء قابلة للذوبان في الغلاية .
- لا تستخدم الغلاية لتذويب الجليد عن الطعام من أي نوع .
- لا تستخدم الغلاية لتحضير الصلصات أو أن تذوب الجبن والزبدة أو أي مادة أخرى.
- لا تغمر الغلاية في أي سائل. لاتضع الغلاية أو قاعدتها في غسالة الصحون.

## **قبل البدء باستخدام الجهاز**

الرجاء قراءة التعليمات بشكل جيد قبل البدء بالإستخدام  
إذا كنت تستخدم الغلاية للمرة الأولى، فمن المستحسن أن تنظفها بأن تملأها بالماء البارد حتى الحد الأقصى  
المسموح و غلي الماء ثم التخلص منه وإعادة الملء بالماء مرة أخرى ثم الغلي ثم التخلص من الماء.

## **لغلي الماء**

### **1. التعبئة**

- إزالة الغلاية من وحدة القاعدة.
- فتح الغطاء حتى يقف عموديا. لا تقم بحنيه إلى الخلف.
- يمكنك ملء الغلاية بالماء من فتحة الصب مع فتح الغطاء.
- تنبيه : عدم ملء الماء أقل من 0.5 لتر من الماء (أقل من ("MIN" لمنع عمل الغلاية على الجاف وأكثر من 1.7 لتر (تصل إلى "الأقصى (MAX) لتجنب خروج المياه من خلال الفتحة عند الغليان وتسبب إصابات خطيرة وحروق.
- أغلق الغطاء.

### **2. تشغيل الجهاز**

- بعد ملء الماء، ضع الغلاية على القاعدة.
- توصيل السلك إلى مقبس الحائط.
- الضغط على مفتاح تشغيل / إيقاف. سيبدأ الجهاز بالعمل وتضيء اللبنة.

### **3. الإطفاء**

- عندما يبدأ الماء في الغليان، ستتوقف الغلاية تلقائيا وينطفئ ضوء المؤشر. هذا الجهاز مزود بنظام سلامة، الذي يقطع الكهرباء عن وشيعة التسخين أوتوماتيكيا إذا تم تشغيله عندما يكون فارغ من الماء أو إذا كان يعمل بالوضع الجاف . في هذه الحالة يجب السماح للجهاز بأن يبرد لمدة 10 دقائق قبل ملئه بالماء مرة أخرى وإعادة التشغيل.
- التشغيل مرة أخرى

يمكن تشغيل الغلاية مرة أخرى بعد التبريد خلال 15-20 ثانية بعد إيقاف التشغيل تلقائيا.

### **نصائح مفيدة:**

- لاتحاول أبدا غلي الماء و الغطاء مفتوح .
- لا تترك الماء في الغلاية. أفرغ المياه غير المستخدمة .
- إذا كانت الغلاية في وضع التشغيل "ON" وتم التشغيل من دون ماء، ستتوقف الغلاية تلقائيا (ضوء المؤشر

الأزرق سينطفئ إلا أن المفتاح لا يصبح بوضعية الإطفاء). أزح المفتاح نزولاً إلى الوضعية "OFF" الإيقاف . " .  
• إذا قمت بازالة الغلاية أثناء التسخين من على القاعدة (قبل الإيقاف التلقائي) سينطفئ الضوء ولكن سيبقى المفتاح في وضع ON إذا قمت بوضع الغلاية مرة أخرى على القاعدة سيضيء الضوء كإشارة على التشغيل مرة أخرى ومواصلة التسخين. يمكنك دائماً تعديل المفتاح إلى وضعية "الإيقاف OFF" كاملة.

#### التنظيف والعناية بالغلاية:

- احرص دائماً على فصل السلك عن المأخذ الكهربائي قبل التنظيف .
- تأكد من أن الغلاية باردة .
- قم بتنظيف السطح الخارجي بقطعة قماش نظيفة وناعمة ورطبة ثم أمسحه بقطعة قماش جافة .
- لا تستخدم منظفات كاشطة.
- أزل الماء من الغلاية وجففها بقماش ناعمة خالي من الوبر.

#### التخزين

- يمكن أن ينضب الحبل إلى حجرة تخزين السلك في أسفل القاعدة.
- وضع المفتاح على وضعية إيقاف، فصل السلك عن المأخذ الكهربائي وندعه يبرد.
- استكمال جميع متطلبات التنظيف وقسم العناية.
- وضع الغلاية في مكان بارد وجاف.

#### الانتباه :

- مع مرور الوقت يمكن تغير لون غطاء الفولاذ المقاوم للصدأ الواقع فوق وشيعة التسخين داخل الجزء السفلي من الغلاية . يحدث هذا بسبب الحرارة الشديدة من وشيعة التسخين .
- إذا كان الماء يحتوي على نسبة عالية من الحديد قد تظهر بقع بنية اللون على الغطاء الفولاذي المقاوم للصدأ. هذه البقع يمكن مسحها بقطعة قماش خفيفة ومحلول كاشط مخفف كالخل الأبيض. إشطف الغلاية جيداً بالماء النقي .

#### إزالة التكلس

- يمكن للماء العسر أن يترك بقع كالكلسوم داخل الغلاية. استخدام منتج إزالة الترسبات التجاري واتباع التعليمات التي تأتي معه .

#### لحفاظ على البيئة:

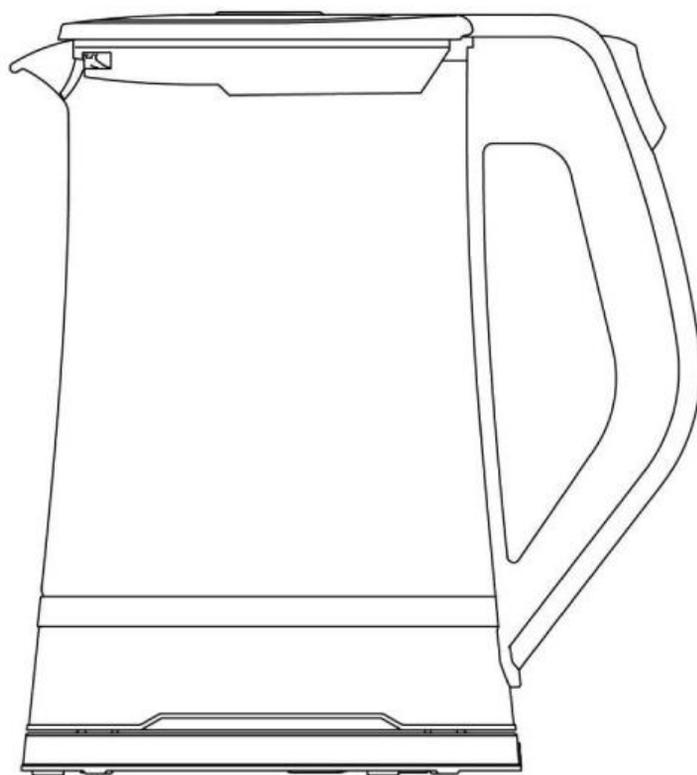
- لا تقم بالتخلص من الأجهزة الكهربائية في مكب النفايات العامة واستخدام مرافق مخصصة لهذا الغرض. يمكنكم الإتصال بالبلدية للحصول على معلومات بشأن ذلك.
- إن التخلص من الأجهزة الكهربائية التي يمكن أن ينسكب ويتسرب منها مواد خطرة قد تصل إلى المياه الجوفية، ويدخل أي الى السلسلة الغذائية، وإلحاق أضرار بالصحة العامة.



# Instruction Manual

## Electric Kettle

Model No: KT-158



220-240V 50/60Hz 1850-2200W 1.7L

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

1. Please read these operating instructions carefully before connecting your kettle to the power supply, in order to avoid damage due to incorrect use.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, don't immerse cord, plug or power base unit in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the Appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. Do not use outdoors.
8. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. Always fill the kettle first, then set the appliance onto the power base, and finally Plug cord into outlet. To disconnect, remove kettle from Power Base, then Remove plug from wall outlet.
11. Do not use this appliance for other than intended use.
12. Always make sure that lid is closed during operation. Scalding may occur when lid is open during operation.
13. Extreme caution must be used when moving the kettle containing hot water.
14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
15. Place the appliance on a dry stable surface, away from sources of heat (e.g. hotplates); do not place it under curtains and shelves.
16. For household use only.
17. The kettle is for heating water only, not for any other purposes and liquids.
18. If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature or at least 2 hours before turning it on.
19. Use the kettle only with the base unit supplied, and do not use the base unit for any other purposes.
20. Never take the kettle from its base while in operation. Switch the appliance off first.
21. The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

## **PLEASE DON'T!**

- Never boil water while the lid is open. The kettle will not shut off and boiling water may splash out of the kettle. This can cause severe injuries.
- Never try to remove the lid.
- When opening the lid, handle it gently and do not try to push it beyond its normal resistance. If you break the lid, the kettle will not work properly.
- Never fill kettle with anything but water.
- Do not add instant soups or any other soluble to the kettle.
- Do not use the kettle to thaw food of any kind.
- Do not use the kettle to make sauces or to melt cheese, butter or any other items.
- Never immerse the kettle in any liquid. Never put kettle or base in the dishwasher.

## **BEFORE USING FOR THE FIRST TIME**

Read all Important Safeguards and Operating Instructions before using this kettle.

Fill the kettle with cool water up to the maximum level mark and boil it. Empty the kettle.

Repeat this operation. The appliance is ready for use.

## **TO BOIL WATER**

### **1. FILLING**

- Remove the kettle from the base unit.
- Open the lid until it stands vertically. Don't bend lid future back!
- You can fill the kettle with water via the spout or neck with opened lid.

**CAUTION / DANGEROUS:** Do not fill with less than 0.5 l of water (less than "MIN" mark) to prevent the kettle from operating dry and more than 1.7 l (up to "MAX" mark) to avoid overfilling and water spilling out during the boiling, cause severe injuries and burns.

- Close lid.

### **2. SWITCHING ON**

- After filling with water, place the kettle on the base unit.
- Plug cord into wall outlet.
- Connect the plug to the power supply and push the On/Off switch. The appliance will start to operate and the indicator will light.

### **3. SWITCHING OFF**

- When water begins to boil, the kettle will switch off automatically and the indicator light will go off. This appliance has a safety system, which automatically switches off heating element if the appliance inadvertently has been switched on when empty, or if it operates dry. In this case let the appliance cool down for 10 minutes before filling it with water again

### **4. SWITCHING ON AGAIN**

- The kettle can be switched on again after cooling during 15-20 seconds after the switching off automatically.

### HELPFUL HINTS:

- Never try to boil water with the lid open.
- Do not leave water standing in the kettle. Discard unused water.
- If the kettle is "ON" without water, the kettle will automatically turn off (the blue indicator light will turn off, but the switch will NOT jump back).

Slide the switch downward to the complete OFF position.

- If you remove the kettle during heating – before Auto Shut-Off – the blue indicator light will turn off but the switch will stay in the ON position. If you place the kettle back on the power base, the light will turn on again, indicating that heating continues. You can always slide the switch downward to the complete OFF position.

### CLEANING

- Always unplug cord of power base before cleaning.
- Make sure kettle is cold.
- Clean the exterior surface with a clean, damp, soft cloth, then wipe with a dry cloth.
- Never use abrasive cleaners or scouring agents.
- Rinse out kettle and wipe dry with a soft, lint-free cloth.

### STORAGE

- The cord could be wound into a cord storage compartment provided in the base unit.
- Switch the appliance off, unplug it, and let it cool.
- Complete all requirements of CLEANING AND CARE section.
- Keep the appliance in a dry cool place.

### Attention:

- Over time the stainless steel cover of the heating element inside the bottom of the kettle may change color slightly. This is caused by the intense heat of the heating element.
- If your water has a high iron content brownish stains may appear on the stainless steel element (this is also known as "boiler scale"). These stains can be wiped away with a cloth and a mild abrasive. Rinse kettle thoroughly with fresh water.

### DECALCIFICATION

Hard water can leave calcium spots inside the kettle. Use a commercial descaling agent and follow the instructions that come with the agent.

**NOTE:** Make sure kettle is cold.



NB-0001